

# 卡城餐廳新美食

奇路迪雲整理翻譯



## There's a new French-inspired cocktail bar

L'Après是一家法式風格的雞尾酒餐廳，坐落在卡城市中心。酒吧播放輕快的爵士音樂，牆上佈滿法式藝術。菜單上有不少雞尾酒及零食選擇，包括Old-World inspired cocktails like the martini, French 75 and negroni。零食不妨試試spiced bar nuts, yam chips with ancho ketchup aioli or beef dumplings等。

地址：811 1 St SW, Calgary

網址：<https://lapresyyc.com/>



## Taste of Chinatown festival brings \$5 deals for February

唐人街美食街又到了，今年同樣只需要\$5入門券，就能品嚐到唐人街餐廳提供的各種美食。試試來自Taste Alley的signature crispy pork knuckle，Francine's的cheesy puffs以及Royal Tea House的bubble waffles等。

地址：Chinatown

網址：<https://exploredowntownyyc.com/event-calendar/taste-of-chinatown-2026/>

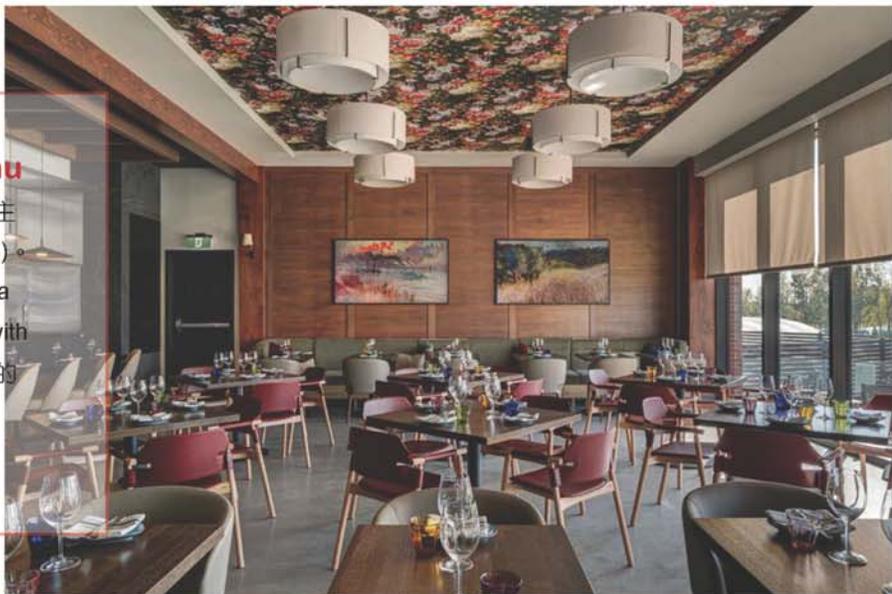


### Foxtrot has a new chef and menu

這家在Spruce Meadows新開業的餐廳，迎來新主廚Matthias Fong (formerly of Primary Colours)。不妨試試菜式如Chinook salmon with English pea puree and potato gnocchi and warm milk buns with a mimolette cheese whip on top等，還有一個新的早午餐服務。

地址：1200 Foxtrot Way W, Calgary

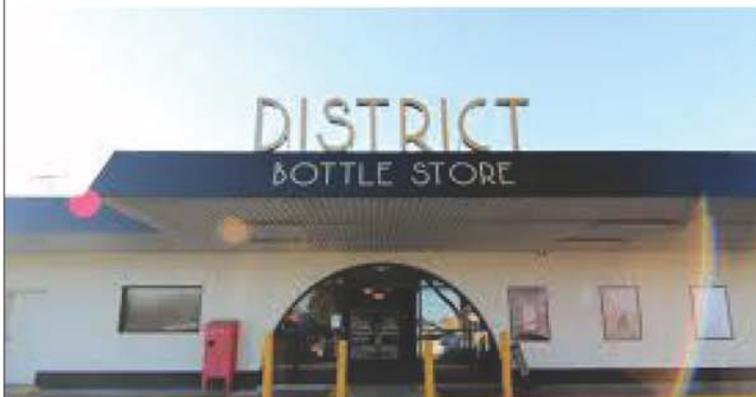
網址：<https://www.foxtrotyyc.com/>



### A new boutique wine store opens

Marda Loop近日新開業了一家酒莊District Bottle Shop，有不少選擇以及專業的人士為你推薦服務。若你是一位美酒鑒賞家，這家新店絕對值得一去。

地址：1934 34 Ave SW #010, Calgary



## A new European dinning destination has opened

位於17Ave的這家酒吧Bungalow Club，有不少歐洲美食，包括意大利及法式美食。餐廳坐落在以前的La Chaumière's，大家不妨試試。

地址：139 17 Ave SW, Calgary

網址：<https://www.bungalowclub.ca/>



## Shokunin turns 10 years old

這家在卡城知名度很高的餐廳，今年2月23日迎來十周年志慶。餐廳屆時將會有一個來自本地及全球知名的共14位廚師共同慶祝這個日子。有興趣的朋友記得去試試啦。

地址：2016 4 St SW, Calgary, AB T2S 1W3

網址：<https://shokuninyyc.ca/>



# 伊比利半島9日遊 -- 出發

2026年1月19日，大仔來我家吃過午餐，12點半送我倆去機場，乘坐「荷蘭皇家航空公司 KLM Royal Dutch Airlines」下午3點40分班機，前往阿姆斯特丹Amsterdam，再轉機飛Barcelona落船，暢遊歐洲西南角「伊比利半島 Iberian Peninsula」，回程由英國倫敦直航返卡加里。再次選擇維京郵輪，它最吸引「一價全包」，包船費、港口稅、Wifi 上網和餐間酒水、水療中心設施、船停泊點一個免費岸上觀光excursion (另有自費加購行程)，最好連機票一件寄艙行李、碼頭接送都包，今次更包小費，3,575加元價錢合理。最適合我輩怕麻煩人士。出發前，透過維京郵輪電郵，預先訂2晚主題餐廳晚飯，4次免費岸上觀光時間。從旅行社收到維京遊輪貼紙、行李箱房間紙帶、行李牌。把在網上辦妥英國簽證印出來。好啦！萬事俱備，翹起雙手，悠哉悠哉享受假期。

今次卡加里有50人參加，分兩批出發，前一批乘早機，轉兩次機才到巴塞隆拿，旅行社Eva跟隨下午這批出發。在候機室遇到舊街坊Albert徐夫婦和家人，陸續有唐人來都是坐同一條船，打個招呼，聊聊天就熟稔。班機準時起飛，乘客大部分是印度人，很多帶同嬰兒，整程機嬰兒哭聲此起彼落，無法安睡。據說：經歐洲返印度航程較短快捷。9小時航程，供應晚餐有素菜和雞肉兩款選擇，雞肉餐肉質香滑，麵包熱烘烘，整份餐很滿意，食過清光，食完才想起忘了拍照，早餐蕃茄蛋三文治亦很美味。加航、西捷為什麼做不到？機上看了劉德華主演《焚城》，場景十分震撼，劇情發人深省。抵達阿姆斯特丹當地時間1月20早上8點，只有90分鐘轉機，分秒必爭，一落機便見到維京船公司工作人員持牌接機，心定下來，他查到我們是D84候機室，省下時間，依指示走，過了海關，機場中心大堂食肆林立，懸掛大鐘內隱約見到鐘內有人工作，很有趣，二樓天花板大大個字麥當勞，有需要都識去，再行十分鐘，最後機會買咖啡檔，落樓梯才到候機室。陽光和煦，停機坪小飛機，10點載我們飛去巴塞隆拿，2小時機程，機上供應芝士三文治和飲料。

12點半抵達巴塞隆拿，下機前，貼上維京商標貼紙在大衣上，領了寄艙行李，一踏入接機大堂，已有維京工作人員持牌上前協助，放下行李，在集合點等候，雖然附近有食肆商店都不敢走開買咖啡，人齊即上旅遊巴士前往碼頭。烏雲密布，風大飄雨，因落雨塞車30分鐘才到「巴塞隆拿港 Port de Barcelona」，貨櫃碼頭伸展出來，泊郵輪都是細船，奶白色嬌小「海王星號 Neptune」優雅地恭候，過了碼頭安檢，登船櫃檯前排着長人龍，工作人員給我們號碼，坐在椅上等候，叫號碼才排隊。奇怪！為何要久候？謎底打開了：輪到我們登記時，職員跟我們解釋，因為天氣影響，大風浪，安全起見，決定不停西班牙，岸上遊全部取消，只停英國樸茨茅斯Portsmouth，即5天海上航行！船公司提供2個選擇：1上船或放棄，兩者都退回今次船費代金券voucher，一年內乘搭維京遊輪用，上船就送每人送125元船上消費。聽到旁邊有人說：不上船，自己安排飛機和酒店回家。此情此景，無退路，唯有選擇上船，職員檢查護照，有英國入境簽證才可以登船。後來得知，羅省的旅行社給他們80位客人錯誤指示。事實：船公司包機票乘客，不上船，船公司安排飛機和酒店回家，卡加里有2位怕暈船決定放棄。

上船時見有乘客拿着行李離開，職員送來杯香檳酒和濕毛巾，在小客廳看電視教穿救生衣和集合點就可以上房，來到房間時剛好遇到管房，她趁機入房介紹房間設施，感覺很貼心，管房教路：暈船可食羌糖、青蘋果、飲暖水，不要吃得太飽，還有食量浪丸。她服務週到，離船時給她額外小費，以示感謝。忙了整天，饑腸轆轆，全船只有1樓酒吧有些曲其餅、蛋糕、小食冷盤供應。6點，在船頭看船啟航，出了大海，感覺船有些搖搖晃晃。7點去上船前預訂「廚師桌餐廳 The Chef's Table」食晚餐，晚餐上菜很慢，吃完一道菜等呀等才有第二道菜，食物分量很少但很美味，菜單每道菜都有介紹故事，長知識。前菜是釀蛋，豬肉中間放小蛋和沙律，啤酒炸魚條薯條、來杯Gin酒冰清洗味雷，主菜是烤牛肉、甜品是布甸。船很搖晃，太累了，胃悶悶的，決定回房休息。一入房便嘔吐，輪到太座嘔了，把晚餐吐出來才舒服，快快洗澡上床睡覺。未完待續。



阿姆斯特丹機場



巴塞隆拿機場



維京工作人員持牌接機

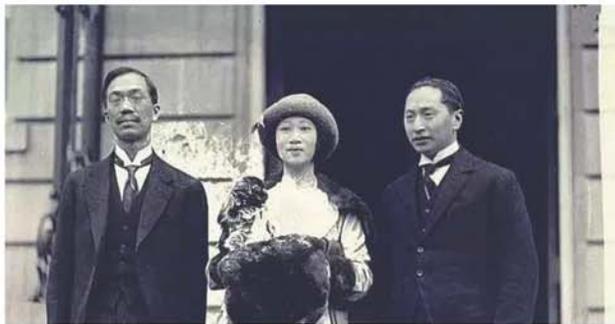
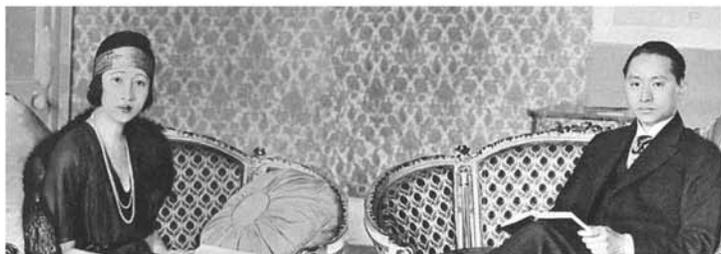


海王星號

# 民國最會穿衣的名媛 黃蕙蘭



不少人都認識外交家顧維鈞，其英俊的外表加上不凡氣質，一度被評為民國“四大美男”以及“中國現代外交第一人”。其第三任妻子，黃蕙蘭由於出生非凡，靚麗的外表加上高挑身材，也被評為當年最時尚會穿衣的名媛。出生在1889年的黃蕙蘭，來自印尼爪哇首屈一指的富商家庭，母親是18世紀荷蘭東印度公司在三寶壟任命華人官員的後裔。她與顧維鈞在1920年的巴黎相識，其此前曾有過一段與英國外交官的婚姻。黃蕙蘭的母親是原配正室，出生於荷蘭統治時期土生華人的上流階級。其父共納了18名側室和妾，共計有42名子女。父親聘請歐洲人的家庭教師教授她西方教育及教養。黃蕙蘭除了會馬來語外，還會說流利的英文，法語，福建話，北京話以及荷蘭文。她的第一段婚姻育有一子，當時與丈夫移居倫敦定居。夫妻兩人在第一次世界大戰期間開始不和，原因是丈夫覺得其性格過於張揚。其後兩人漸行漸遠，黃蕙蘭在婚後第十年提出離婚。她在母親的介紹下認識當時剛喪偶的顧維鈞（第二任妻子病逝並留下兩名幼子），兩人隨即在比利時結婚。黃蕙蘭自此開啟了外交官夫人的生涯。1932年至1940年期間，顧維鈞擔任中國駐法國大使，夫婦兩人定居巴黎。這段期間，黃蕙蘭是巴黎倫敦最出名的社交圈女主人。憑藉父親留給她的巨額遺產，她應對接待巴黎倫敦上流社會的交際能力，非其他外交官所能比擬。她也負責兩名兒子的教育，當時他們均就讀於巴黎學校，同校的還有丹麥王子菲利普（日後的英國菲利普親王）。1941年，黃蕙蘭意圖利用自己國際社會的人際關係，說服美國加入同盟國協助中國的抗戰。戰爭影響了兩人的感情，雖有一說顧維鈞在外有一知己。黃蕙蘭後來在1958年離婚，之後常住紐約。黃蕙蘭善用結合東西方元素，她最愛重塑旗袍設計，讓女性的曲線美更能彰顯。她在20世紀20-40年代間，多次入選美國時尚雜誌《Vogue》，並評為最佳穿著女性。



# 新年換新裝 來個公主造型

## 化妝品牌 *Flower Knows*

奇路迪雲整理翻譯



新年伊始，恭賀大家馬年吉祥，事事亨通。近年越來越多不同的化妝品牌上市，若你喜歡少女風格，不妨試試2016年創立的中國少女彩妝品牌，花知曉 Flower Knows。不說不知道，這款美妝的造型超級少女風，除了包裝設計非常蘿莉風格外，還有各種裝飾盒，櫃子以及整套彩妝出售。這款彩妝已覆蓋日本，歐美，東南亞地區的全球化銷售網絡，在卡城Chinook的Kiokii彩妝店就能找到，也能在Amazon網站購買。各種甜美包裝的唇彩，唇膏，讓你眼花繚亂。有一顆少女心的你，準備好這波“甜美”攻擊了嗎？





## KIA EV2 GT Line 在冬季測試中展現 穩定動能輸出 超強性能實力

韓國起亞汽車（KIA）旗下全新小型純電跨界休旅EV2，於本年一月在比利時舉行的布魯塞爾車展全球首發，揭露了EV2的超強空間與休閒機能，以及最高448公里的優異續航力。而起亞EV2運動版 EV2 GT Line 也同步亮相，暗示EV2也具備強大的性能潛力，EV2 GT Line 將於下半年正式發表，雖然原廠尚未公布其性能數據，不過 EV2 GT Line 在挪威汽車聯合會（NAF）El Prix 冬季測試賽中，展現出在嚴寒天氣中可靠的性能表現，這是全球最具挑戰性的電動車測試之一，而今年也是這場競賽有史以來最寒冷的一屆。

冬季測試過的 EV2「GT系列」原型車，配備61.0kWh長續航力電池組和19吋輪圈，在極寒條件下，以超越速限的條件下行駛超過五個小時，最終在挪威山區約通海門地區完全停下，該地氣溫為零下21°C。雖然WLTP尚未最終確定，搭載長續航電池的EV2目標里程為448公里，EV2「GT-line」配備19吋輪圈，行駛距離為413公里。偏差為-24.81%，使原型車位居第一，領先官方參賽者。

起亞歐洲產品與行銷副總裁 Pablo Martinez Masip 表示，這項競賽最終證明了EV2即使在極低溫下仍能持續提供可靠的續航力表現，為歐洲各地的客戶提供了一種既實惠又可靠的電動出行方式。

EV2採用 KIA 400V E-GMP 架構，具備11kW交流電、22kW交流電

及快速直流快充功能。後者的原型車在36分鐘內把電池從10%充至80%，僅比官方數據多6分鐘，儘管當時天氣嚴酷，氣溫低於零下。充電效能凸顯了EV2可靠且日常使用的特性。

由於EV2仍為原型機，其結果未包含在NAF的最終報告中。不過，該車型仍依官方計畫完成路線，且條件與量產電動車相同。正式的WLTP數據，依據標準化的WLTP實驗室測試週期與條件，包括由獨立認可技術服務機構設定的約23°C的參考測試溫度，預計將於本年第三季發布。

El Prix Test Drive 分別在夏季和冬季各舉辦一次，比較挪威市場電動車在相同真實駕駛與充電條件下的表現。今年冬季的比賽是有紀錄以來最冷的，氣溫一度降至零下31°C。

EV2是起亞位於斯洛伐克Žilina的工廠 KIA AutoLand 所生產的第二款純電動車，目前正在生產42.2kWh 標準續航電池版本，接著是61.0kWh長續航電池版本，本年六月則將生產更具動態表現實力 GT Line 車型。

起亞歐洲工廠生產的第一款電動車是EV4，在同一場 El Prix 冬季試駕比賽中，搭載81.4kWh電池組與19吋輪圈，EV4在相同條件下行駛了390公里。該車型擁有WLTP認證的594公里續航里程，整體表現名列前茅，證實即使在惡劣條件下，起亞電動車也能保有穩定的性能表現。



IGNITE TV 912 台 HD  
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323



**週日首映**  
3月1日 5PM / 10PM  
主演: Tony Jaa, 行宇

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

**星期四**  
THURSDAY  
Feb 26

0:40 新聞重播  
1:25 開運秘笈 2026  
1:55 六號出口  
3:50 豹妹  
5:30 無法無天  
7:00 跟你老婆去旅行  
8:55 葉問 3  
11:00 真相探區  
13:15 無綫計劃  
15:20 六號出口  
17:15 鱈魚  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 開運秘笈 2026  
20:30 寰出緬  
22:20 我知女人心

**星期五**  
FRIDAY  
Feb 27

0:30 娛樂頭條  
0:45 香港有線新聞  
1:15 開運秘笈 2026  
1:45 92黑玫瑰對黑玫瑰  
3:30 廢柴咬一口  
5:15 豹妹  
7:25 鱈魚  
9:25 寰出緬  
11:15 我知女人心  
13:30 92黑玫瑰對黑玫瑰  
15:30 廢柴咬一口  
17:25 鱈魚  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 開運秘笈 2026  
20:30 來自唐人街的足球隊  
21:35 英雄  
23:50 新聞重播

**星期六**  
SATURDAY  
Feb 28

0:35 開運秘笈 2026  
1:05 無綫計劃  
3:00 四大天王  
4:40 真相探區  
6:45 葉問 3  
9:10 鱈魚  
10:50 鱈魚  
12:35 來自唐人街的足球隊  
13:35 英雄  
15:45 四大天王  
17:25 江湖無難事  
19:30 香港有線新聞  
20:00 神算  
22:00 紙月亮

**星期日**  
SUNDAY  
Mar 1

0:05 香港有線新聞  
0:35 警察故事III超級警察  
2:25 鐘火  
4:05 無綫計劃  
6:50 江湖無難事  
8:55 神算  
11:00 紙月亮  
13:10 警察故事III超級警察  
15:10 鐘火  
17:00 驚天大營救  
19:30 香港有線新聞  
20:00 戀愛通告  
22:00 驚天大營救

**星期一**  
MONDAY  
Mar 2

0:05 離魂別井的故事  
0:35 幻遊情人  
2:25 死亡遊戲  
4:00 那救機梁之末日風暴  
5:40 廢柴咬一口  
7:25 驚天大營救  
9:30 戀愛通告  
11:20 幻遊情人  
13:20 死亡遊戲  
15:05 那救機梁之末日風暴  
17:00 女人本色  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 週一特級  
20:40 破事兒  
22:25 4條大路通陰間

**星期二**  
TUESDAY  
Mar 3

0:40 新聞重播  
1:25 週一特級  
2:50 上海1920  
4:10 邊緣浪子  
6:10 女人本色  
8:20 驚天大營救  
10:25 破事兒  
12:20 4條大路通陰間  
14:40 上海1920  
17:00 小小  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 領銜爭艷  
20:30 黑拳  
22:30 情女戲魂2人間道

**星期三**  
WEDNESDAY  
Mar 4

0:30 新聞重播  
1:15 領銜爭艷  
1:45 因獸  
3:30 仁者無敵  
5:15 獵火  
6:50 小小  
8:50 黑拳  
10:50 驚天大營救  
13:00 情女戲魂2人間道  
15:05 因獸  
17:00 游龍戲鳳  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 學人去非洲 2  
20:30 孫手回春  
22:15 鐘王

# 法拉利首款 電動車正式命名為 **Ferrari** **LUCE**



法拉利（Ferrari）首款電動車預計於五月正式發表，這款新電動車將會是一輛四門四座GT，搭載四具馬達動力系統，輸出最高1000匹馬力。法拉利於早前確認，該車在開發初期被稱為Elettrica，而量產版將命名為Luce。在意大利語中，「Luce」意指光源，同時也是「電」的口語化用詞。該公司負責人Benedetto Vigna表示，此車名稱意味著這輛車「將點亮公司的未來」。

Luce的內外設計是由設計公司LoveFrom負責，該設計公司是前蘋果設計主管 Jonny Ive 所創立，Jonny曾負責iPhone、iPad、MacBook和 Apple Watch 等產品的造型設計，以及iOS作業系統的使用者界面的創造。

Luce的內裝仍保留大量實體控制裝置，而非如同iPhone一樣全部切換作都融入觸控螢幕上。雖然汽車設計師多次提到iPhone是安裝觸控螢幕的影響來源，但他說「我絕不會」純粹用觸控控制來控制汽車，「因為那樣做的話，你需要你移開視線」。

不過，Jonny對座艙的影響是顯而易見的，特別是運用玻璃陶瓷材料大廠康寧（Corning）公司的專業技術，採用該公司陽極氧化鋁和強化玻璃，這兩項材料是蘋果產品的關鍵性零組件，而可移動的10吋中央觸控螢幕設計，也非常讓人聯想到iPad。

法拉利設計總監 Flavio Manzoni 形容這台車的座艙為「獨特」且「顛覆性」。Jonny曾強調玻璃的廣泛使用，說明勝過使用塑膠，是因為玻璃更堅固且被認為是更奢華的材料，並且整體重量僅重10公斤。這位英國設計師堅持駕駛艙必須具備功能性、互動性且「有生命力」，因此大量使用實體按鍵旋鈕。

Jonny表示，如果說因為此車的驅動能源是電力，其介面就應該是數位，這種想法是胡說八道的，這對我來說是完全說不通的。我們非常堅持的一件事是，我們想探索一個實體且引人入勝的操控介面，那就是將類比顯示器中最強大的部分與數位顯示器結合。

以12.5吋的數位儀表為例，三個獨立的錶盤（分別顯示速度、功率等資訊），是由兩塊客製化、薄如矽晶的三星OLED螢幕疊加而成，並裝上凸玻璃，以營造出更類比的外觀，甚至還有實體的指針和數位里程表。

Jonny表示，這輛車的主要焦點「是駕駛」，因此「其他一切都只是要增強駕駛的這段體驗。法拉利想要打造體驗式環境的一個

例子，就是所謂的「關鍵儀式」啟動流程。駕駛者將方形、粗重的鑰匙（同樣由鋁和玻璃製成）放入其專用的鑰匙座。當鑰匙卡入時，鑰匙的黃色會變成黑色，黃色則轉移到駕駛選擇器，法拉利形容這是一種「將鑰匙動力轉移到車輛」的方式。光是這個項目，Jonny就花了將近一年才達到完善的地步。

儘管車內多處向法拉利的傳承致敬，尤其是三輻細邊方向盤，Jonny表示「不是想懷舊」，而是想創造出「對未來具有莊嚴和份量」的車款。

三輻細握把方向盤是向Nardi致敬的設計，該設計曾裝配於20世紀最具代表性的法拉利車款。事實上，據說此設計靈感來自Jonny個人收藏1950年代的 250 Europa。此車配備大量實體按鍵，加上不同電動駕駛模式切換與動力系統的設定功能，另外還有管理煞車動能回收力道的撥片。

當正式上市時，Luce內裝將採用光滑皮革，而非傳統上在現代法拉利跑車內裝中所大量使用的Alcantara類麂皮包覆。儀表台配置一塊類似iPad的10吋觸控螢幕，此螢幕可透過前方粗大的抓手加以卸下，螢幕底部則有空調和多媒體的實體按鍵開關。

極具技術性的數位儀表板由八層不同組成，前兩層是獨立且客製化的三星OLED螢幕是用來呈現三層旋鈕視角：中間那層顯示速度（並配有實體指針），另外兩層則可依所選動力系統設定自訂（例如左邊顯示再生煞車，右邊顯示拉動的G力）。

環繞儀表台的黑色塑膠表面，其實也是一塊OLED螢幕，會顯示警示燈、導航以及通常位於現代法拉利方向盤頂部的換檔輔助裝置。中控台設計成懸浮式設計，由皮革與玻璃混合材質組成，玻璃則有霧面（用於最常用區域以避免指紋）與光澤表面。

為了功能性設計，座艙有兩個獨立格子（分別給駕駛與乘客）、兩個杯架、後車廂操作與中控鎖的實體按鈕，以及連接中控台的四個窗戶開關。後座乘客則配備觸控螢幕，顯示遙測數據，如速度、賽道時間等。

車鑰匙由與車廂其他部分相同，利用鋁合金和玻璃雙材料製成，並在控制台前方有自己的鑰匙座。必須把它推到原位，車子才能啟動。倒L形排檔桿同樣由玻璃製成。起步控制系統是透過向下拉動位於駕駛者頭頂上的握把來啟動，就像直升機一樣。兩側設有開關，以便控制外部照明設定，例如霧燈。



CRUISE CONTROL



ADAS

E-MANETTINO



WIPERS



MANETTINO

SUSPENSION

BINNACLE OUTPUT STEERING WHEEL INPUT CONTROL PANEL INPUT & OUTPUT



ANALOGUE CONTROL MODULES INPUT

